31997R0996

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 996/97
ze dne 3. června 1997
o otevření a správě celní kvóty pro dovoz zmrazených hovězích okruží a bránic kódu KN 0206 29 91

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1095/96 ze dne 18. června 1996 o zavedení koncesí stanovených v seznamu CXL sestaveném na základě závěrů jednání o čl. XXIV odst. 6 GATT ([1]), a zejména na čl. 1 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že na základě seznamu CXL Společenství souhlasilo s otevřením roční celní kvóty o objemu 1 500 tun pro zmrazená hovězí okruží a bránice kódu KN 0206 29 91; že je třeba tuto kvótu otevřít na víceletém základě pro období 12 měsíců počínaje 1. červencem, a stanovit prováděcí pravidla;

vzhledem k tomu, že nařízení Komise (EHS) č. 3719/88 ([2]), naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 495/97 ([3]), stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty; že nařízení Komise (ES) č. 1445/95 ([4]), naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 266/97 ([5]), stanoví prováděcí pravidla k režimu dovozních licencí pro hovězí a telecí maso;

vzhledem k tomu, že k zajištění účinné správy dovozu masa pocházejícího z Argentiny je třeba, aby tato země vydávala osvědčení o pravosti zaručující původ dotyčných produktů; že je třeba stanovit vzory těchto osvědčení a určit podmínky jejich používání;

vzhledem k tomu, že osvědčení o pravosti musí vydat subjekt v Argentině; že tento orgán musí poskytnout všechny nezbytné záruky pro zajištění řádného fungování uvedeného režimu;

vzhledem k tomu, že k zajištění účinné správy dovozu zmrazených okruží a bránic pocházejících z Argentiny je případně třeba stanovit, že vydání dovozních licencí musí být mimo jiné podmíněno ověřením údajů uvedených na osvědčení o pravosti;

vzhledem k tomu, že v případě ostatních zemí by kvóta měla být spravována pouze na základě dovozních licencí Společenství, přičemž v některých případech odchylně od předpisů upravujících dotyčnou oblast;

vzhledem k tomu, že zkušenosti ukázaly, že dovozci ne vždy oznamují příslušným subjektům, které vydaly dovozní licence, množství a původ hovězího a telecího masa dovezeného v rámci příslušné kvóty; že tyto informace jsou důležité pro posouzení situace na trhu; že je třeba stanovit jistotu vztahující se na dodržování tohoto závazku;

vzhledem k tomu, že členské státy musí poskytovat informace o uvedených dovozech;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro hovězí a telecí maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Celní kvóta Společenství pro zmrazená hovězí okruží a bránice kódu KN 0206 29 91 o ročním objemu 1 500 tun se otevírá na víceletém základě pro období od 1. července do 30. června následujícího roku (dále jen „rok dovozu“).

Pořadové číslo kvóty je 09.4020.

2. Valorické clo pro kvótu uvedenou v odstavci 1 činí 4 %.

3. Roční kvóta se rozdělí takto:

a) 700 tun pro zboží pocházející a dovážené z Argentiny;

b) 800 tun pro zboží pocházející a dovážené z ostatních třetích zemí.

4. V rámci této kvóty lze dovážet pouze celá hovězí okruží a bránice.

5. Pro účely tohoto nařízení se „zmrazeným okružím a bránicí“ rozumí okruží a bránice zmrazené při vstupu na celní území Společenství na vnitřní teplotu nejvýše - 12 °C.

([1]) Úř. věst. L 146, 20.6.1996, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 331, 2.12.1988, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 77, 19.3.1997, s. 12.
([4]) Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s. 35.
([5]) Úř. věst. L 45, 15.2.1997, s. 1.

Článek 2

1. Dovoz množství masa uvedených v čl. 1 odst. 3 podléhá předložení dovozní licence.

2. Platnost dovozních licencí končí 30. června po datu vydání.

Článek 3

1. Osvědčení o pravosti, které má vydat Argentina, se vyhotoví v jednom originále a alespoň jedné kopii na formuláři, který odpovídá vzoru uvedenému v příloze I.

Formulář má rozměry přibližně 210 x 297 milimetrů. Papír musí mít minimální gramáž 40 gramů na metr čtvereční.

2. Formuláře musí být vytištěny a vyplněny v jednom z úředních jazyků Společenství a též, je-li to požadováno, v úředním jazyce Argentiny.

3. Každé osvědčení o pravosti se opatří jedinečným pořadovým číslem, které mu přidělí vydávající subjekt uvedený v příloze II (dále jen „vydávající subjekt“). Kopie se opatří stejným pořadovým číslem jako originál.

Článek 4

1. Osvědčení o pravosti je platné pouze tehdy, je-li řádně vyplněno a potvrzeno vydávajícím subjektem v souladu s pokyny uvedenými v příloze I.

2. Osvědčení o pravosti se považuje za řádně potvrzené, je-li zde uvedeno datum a místo vydání a je-li opatřeno razítkem vydávajícího subjektu a podpisem osoby nebo osob zmocněných uvedené osvědčení podepsat.

Razítko může být na originálu osvědčení a jeho kopiích nahrazeno otištěnou pečetí.

Článek 5

1. Osvědčení o pravosti je platné tři měsíce od data vydání.

Osvědčení však nelze předkládat příslušnému vnitrostátnímu orgánu po 30. červnu následujícím po datu vydání.

2. Originál osvědčení o pravosti vyhotovený v souladu s články 3, 4 a 6 se spolu s jednou kopií předloží příslušnému vnitrostátnímu orgánu společně se žádostí o první dovozní licenci, na kterou se osvědčení o pravosti vztahuje.

Originál osvědčení o pravosti si ponechá výše uvedený vnitrostátní orgán.

Osvědčení o pravosti lze použít pro vydání více než jedné dovozní licence pro celkové množství nepřevyšující hodnotu uvedenou na osvědčení. V případech, kdy se pro jedno osvědčení vydá více než jedna licence, potvrdí příslušný vnitrostátní orgán na osvědčení přidělené množství.

Příslušné vnitrostátní orgány mohou vydat dovozní licence až poté, co ověří, že všechny údaje uvedené v osvědčení o pravosti odpovídají údajům, které každý týden dostávají od Komise. Dovozní licence se vydají neprodleně po tomto ověření.

3. Odchylně od odst. 2 čtvrtého pododstavce mohou příslušné vnitrostátní orgány ve výjimečných případech a na základě řádně odůvodněných žádostí vydat dovozní licence na základě příslušných osvědčení o pravosti dříve, než obdrží údaje od Komise. V takových případech jistota za dovozní licenci uvedená v čl. 11 odst. 1 činí 50 ECU za 100 kg čisté hmotnosti. Po obdržení údajů týkajících se osvědčení nahradí členské státy tuto jistotu částkou 12 ECU za 100 kg čisté hmotnosti, jak je uvedeno v čl. 11 odst. 1.

Článek 6

1. Vydávající subjekt:

a) musí být jako takový uznáván Argentinou;

b) se musí zavázat, že provede kontrolu jednotlivých údajů uváděných v osvědčeních o pravosti;

c) se musí zavázat, že na žádost poskytne Komisi a členským státům všechny informace umožňující ověřit údaje uvedené v osvědčeních o pravosti.

2. Komise může přílohu II upravit, jestliže některý vydávající subjekt přestane být jako takový uznáván nebo neplní-li některý ze svých závazků nebo je-li jmenován nový vydávající subjekt.

Článek 7

Pro vznik nároku na dovozní režim uvedený v čl. 1 odst. 3 písm. b) musí žadatel splnit tyto podmínky:

a) žadatel musí být fyzická nebo právnická osoba, která v okamžiku předložení své žádosti alespoň 12 měsíců obchodovala s hovězím a/nebo telecím masem mezi členskými státy nebo se třetími zeměmi a která je registrována ve členském státě jako plátce DPH;

b) žádost o licenci, kterou žadatel podal, se může vztahovat maximálně na 80 tun;

c) v kolonce 8 žádosti o licenci a samotných licencí musí být uvedena země původu;

d) v kolonce 20 žádostí o licence a samotných licencí musí být uveden jeden z těchto údajů:

— Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CE) nº 996/97]

— Mellemgulv (forordning (EF) nr. 996/97)

— Saumfleisch (Verordnung (EG) Nr. 996/97)

— Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 996/97]

— Thin skirt [Regulation (EC) No 996/97)

— Hampe [règlement (CE) nº 996/97]

— Pezzi detti „hampes" [regolamento (CE) n. 996/97]

— Omloop (Verordening (EG) nr. 996/97)

— Diafragma [Regulamento (CE) n.º. 996/97]

— Kuveliha (asetus (EY) N:o 996/97)

— Mellangärde (förordning (EG) nr 996/97).

Článek 8

1. Žádosti uvedené v článku 7 lze podat pouze během prvních deseti dnů každého roku dovozu u příslušných orgánů členského státu, ve kterém je žadatel registrován. Pokud žadatel podá více než jednu žádost, jsou zamítnuty všechny žádosti.

2. Členské státy oznámí Komisi desátý pracovní den po konci lhůty pro podání žádostí celkové množství, které je předmětem žádostí.

Toto oznámení obsahuje seznam žadatelů a uvedených zemí původu. Všechna oznámení včetně „nulových" musí být učiněna před 16. hodinou uvedeného dne.

3. Komise v co nejkratší možné lhůtě rozhodne, v jakém rozsahu je možné žádostem vyhovět. Pokud množství, pro která jsou žádosti o licence podány, překračují dostupná množství, stanoví Komise jednotnou procentní sazbu, o kterou požadovaná množství sníží.

4. Licence se vydávají co nejdříve po rozhodnutí Komise o přijetí žádostí.

Článek 9

1. Aniž jsou dotčena ustanovení tohoto nařízení, nařízení (EHS) č. 3719/88 a nařízení (ES) č. 1445/95 se použijí.

2. Odchylně od čl. 8 odst. 4 nařízení (EHS) č. 3719/88, se vybírá za veškeré množství přesahujících hodnoty stanovené v dovozních licencích dovozní clo stanovené ve společném celním sazebníku v plné výši.

3. Ustanovení čl. 14 odst. 3 druhého pododstavce nařízení (EHS) č. 3719/88 se nepoužije.

4. Odchylně od čl. 33 odst. 3 písm. b) bodu ii) nařízení (EHS) č. 3719/88 činí nejvyšší povolená lhůta pro poskytnutí dokladu o dovozu, během níž jistota propadá pouze z 15 %, čtyři měsíce.

Článek 10

1. Nejpozději tři týdny po dovozu produktu uvedeného v tomto nařízení dovozce oznámí příslušnému vnitrostátnímu orgánu, který vydal dovozní licenci, množství a původ dovezeného produktu. Uvedený orgán poskytne tyto informace Komisi na začátku každého měsíce.

2. Nejpozději čtyři měsíce po skončení každého pololetí roku dovozu příslušný vnitrostátní orgán sdělí Komisi množství produktu uvedeného v článku 1, pro které byly použity dovozní licence během předcházejícího pololetí roku dovozu, přičemž tato množství musí být rozepsána podle zemí původu.

Článek 11

1. Odchylně od článku 4 nařízení (ES) č. 1445/95 skládají dovozci při podávání žádosti o dovozní licenci u příslušného vnitrostátního orgánu jistotu za dovozní licenci ve výši 12 ECU za 100 kg produktu a jistotu za oznámení uvedené v čl. 10 odst. 1 tohoto nařízení ve výši 1 ECU za 100 kg produktu.

2. Jistota týkající se oznámení se uvolní, je-li oznámení doručeno příslušnému vnitrostátnímu orgánu ve lhůtě uvedené v čl. 10 odst. 1. V opačném případě jistota propadá.

Rozhodnutí o uvolnění této jistoty se přijímá současně s rozhodnutím o uvolnění jistoty za licenci.

Článek 12

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. července 1997.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. června 1997.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

1. Vývozce (jméno a adresa)	2. Osvědčení č.	**ORIGINÁL**
	3. Vydávající subjekt	
4. Příjemce (jméno a adresa)		
6. Dopravní prostředek	**5. OSVĚDČENÍ O PRAVOSTI** **HOVĚZÍ A TELECÍ MASO** Okruží a bránice	

7. Značky, čísla, počet a druh nákladových kusů; popis zboží	8. Hrubá hmotnost (kg)	9. Čistá hmotnost (kg)

10. Čistá hmotnost (slovy)

11. OSVĚDČENÍ VYDÁVAJÍCÍHO SUBJEKTU

Osvědčuji, že okruží a bránice popsané v tomto osvědčení vyhovují specifikacím uvedeným v čl. 1 odst. 5 nařízení Komise (ES) č. 996/97 v rámci limitu stanoveného v čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení a že pocházejí z Argentiny.

Místo: Datum:

Podpis a razítko (nebo otištěná pečeť)

Vyplňte na stroji nebo hůlkovým písmem.

PŘÍLOHA II

SEZNAM SUBJEKTŮ V ARGENTINĚ, KTERÉ JSOU OPRÁVNĚNY VYDÁVAT OSVĚDČENÍ O PRAVOSTI

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA

pro okruží a bránice pocházející z Argentiny, jak je uvedeno v čl. 1 odst. 3 písm. a).